


# CATECISMO
## DEL P. M. GERONIMO DE RIPALDA de la Campañia de Iesvs

*Declarado por Imagines por el*

*P. IORGE MAYRE ALEMAN*

*de la dicha Compañia.*

EN AVGVSTA,

Con Priuilegio de Castilla.

1616.

## SVMA DEL PRIVILE-
gio.

EL P. Iorge Mayre dela compañia de IESVS, tiene Priuilegio por diez años de su Mag.d del Rey de España para imprimir El Catecismo del P. Geronimo de Ripalda con Estampas: y que ninguna otra persona le pueda imprimir sin su orden y consentimiento: conforme en el dicho Priuilegio se contiene. Fue dado en Valladolid a trece de Iunio de Mill y seiscientos y quince años, despachado por Iuan Albarez del Marmol Escriuano de Camara.

# AL LECTOR.

*ENtre otras cosas, porque la santa Madre Yglesia desde su origen y principio, ha siempre vsado Las santas Imagines, no es la menor, la que el glorioso Santo Gregorio Papa y Doctor dela yglesia dio, mas ha de mil años, diciendo, que* de lo que sirue la escritura a los que saben leer, sirue la pintura a los Idiotas quela miran: porque en ella veen los ignorantes loque deuen hazer; y leen los que no saben letras. *Sabia muy bien este no menos sabio que santo Doctor, y otros Padres ilustrados con luz del Cielo (á quien Christo nuestro señor ha dado como Doctores a su yglesia) de quanto prouecho eran las Imagines, no solo para gente ya crecida, sino tambien y muy particularmente para la iuuentud, para ser instruidos y enseñados con mas facilidad, y mayor gusto suyo, y aun con mayor firmeza*

*en la doctrina Christiana, cosa tan necessaria para la saluacion: pues es cosa cierta*
Que mucho menos mueue loque se oye; que lo que con los ojos se vee.
*Por lo qual se entiende; quan prouechoso fue el trabajo y industria del Padre* Iuan Baptista *Romano Sacerdote dela Compañia de* IESV *hazer vn librillo, donde à cada titulo de la Doctrina Christiana acomodo sus imagenes y figuras muy à proposito. Al qual Padre con el mismo deseo de promouer la piedad Christiana, han despues imitado y seguido otros. y como à penas ya se hallauan aquellos libricos, y pareciendo cosa muy iusta y digna, que esta obra para tal fin no faltasse à otras naciones, no ha faltado el pio fauor y zelo de algunas personas muy honradas, para que estas estampas del Catecismo ò Doctrina Christiana, de nueuo se cortassen, y no en cobre, por no acrecentar el precio deste librico sino en buen box traido de las Indias, que para este efecto es muy á pr posito. para que la Doctrina Christiana no solo en vna lengua sino en muchas con el tiempo pudiesse salir a luz, como de hech. ha salido ya en ocho lenguas, Alema-*

*na, Latina, Griega, Francesa, Inglesa, Italiana, Bohemica, y Slauonica: Las quales assi esta nuestra patria, como la iuuentud que nos esta encomendada, en las Prouincias vezinas, con razon pedian. Y agora por consejo de personas graues, y con licencia de nuestros Superiores, hemos pasado adelante y puesto las manos en la Edicion Española, con intencion principalmente de corresponder con este seruicio, aunque muy pequeño, á vna nacion tan principal y famosa, que cada dia hecha nueuas obligaciones á toda la Yglesia de Dios, y particularmente a nuestra Compañia de* IESVS; *y tan bien con deseo de ayudar con este genero, (como la pia liberalidad de algunos buenos amigos nos promete) a nuestros Charissimos Padres Españoles, que fuera de Europa en aquella gentilidad delas Indias Occidentales se ocupan en plantar, y dilatar la Santa fee Catholica. Hemos puesto debajo de cada ymagen el texto que le corresponde del Catecismo del P. Geronymo de Ripalda, de nuestra Compañia, por entender está tan recebido, y acetado en España. Fuera del qual hemos añadido algunas figuras de virtutes y vicios, con esperanza, que á ninguno daran en rostro, que*

*hauiendo ſido hechas eſtas figuras juntamente con las demas; Y pueſtas en las impreſsiones de las otras lenguas, no hallabamos razon ſufficiente para dexallas de poner en la Eſpañola, y priuar dellas a la juuentud que eſta en Eſpaña. Y por euitar errores en algunas palabras, que ſe hauian de añadir, nos ha ayudado con mucha voluntad el P. Melchior de Treuiño Eſpañol Theologo, que reſide en el imperial Collegio de nueſtra Compañia de* IESVS *en Praga: que con ſu parezer, y por la pia inclinacion que á ſu nacion tiene, nos ha dado animo á eſta empreſa. Supplicamos al Señor, que nos ha dado deſeos de acometella, ſe ſirua de ſacar el fruto deſeado, para ſu mayor gloria, Amen. De Auguſta. 24. de Hebrero, A°. 1616.*

Iorge Mayre de la Compañia de IESVS.

FACVL-

# FACVLTAS R.P. PROVINCIALIS SOCIETATIS IESV per Superiorem Germaniam.

*QVorundam piorum hominum subsidio operaque P. Georgij Mayr Societatis nostræ, amplius centum imaginum formæ comparatæ sunt, quibus Catechismus seu Doctrina Christiana, iuuentuti alijsque rudibus plurium Nationum facile, non absque aliqua animorum voluptate, proponi possit: prout iam nouem linguarum editiones non sine fructu absolutæ sunt, & plures auidè expetuntur. Cum autem satis certum sit, Societatis nostræ Patribus Hispanis, ijs maximè, qui in Indiæ Occidentalis Prouincijs sacrosanctum Christi Domini nostri Euangelium propagant, eandem quoque operam non ingratam fore: Ego* MELCHIOR HÄRTELIVS *Societatis* IESV*, per Superiorem Germaniam Præpositus Prouincialis eidem P. Georgio Mayr, potestatem facio edendi easdem imagines cum textu Hispanici Catechismi P. Hieronymi de Ripalda Societatis nostræ, Madriti Anno 1610. excusi. In cuius rei fidem hoc ei testimonium manu mea subscriptum, & officij mei Sigillo munitũ dare volui. Monachij 9. Martij, 1615.*

Melchior Härtelius.

# APROVACION.

*HE visto por mandado de V. A. este Catecismo declarado por imagines que el Padre Iorge Mayre de la Compañia de* IESVS, *à compuesto agora. La obra es en todo Catolica, digna del buen zel y piedad de su autor; y tàn importante, para la enseñanca comun que pretende con ella, que esto deue mouer à V. A. à darle cumplidamente la licentia, que suplica. en el Carmen de M.*[d] *à 23. de Mayo de 1615.*

Fray Fran.co de IESVS.

*Figura del Christiano Catholico.*



Non habebit Deum patrem, qui Ecclesiam noluerit habere matrem. *S. Augustin.*

# EL TEXTO DE LA *Dotrina Christiana.*

## Introduction.

TOdo fiel Christiano
es muy obligado
a tener deuocion
de todo coraçon
con la santa Cruz
de Christo nuestra luz.
Pues en ella
quiso morir
por nos redimir
de nuestro pecado,
y del enemigo malo.
Y por tanto
te has de acostumbrar
a signar, y santiguar,
haziendo tres Cruces.

La primera, en la frẽte,
porque nos libre Dios
de los malos pensamientos.
La segunda, en la boca,
porque nos libre Dios
de las malas palabras.
La tercera, en los pechos,
porque nos libre Dios
de las malas obras,
Diziendo assi:
Por la señal
de la santa Cruz, &c.

*El Christiano se persigna y santigua desta manera.*



Porla señal de la santaCruz
de nuestros enemigos
libranos Señor
Dios nuestro.

En el nombre del Padre
y del Hijo, y del
Espiritu santo,
Amen. Iesus.

*Las*

## *Las Obligationes del Chri-ſtiano.*

LVego Rezemos
loque deuemos,
lo que la Yglesia
Romana nos mueſtra:
lo que manda ſaber,
creer, y hazer,
Credo, y Mandamientos,
Oraciones, y Sacramentos,
bien pronunciado,
creydo, y obrado:
y digamos aſſi.

# El Padre nueſtro.

## I.




PAdre nueſtro,
que eſtas en los cielos,
Santificado
ſea el tu nombre.

II.



Venga a nos
el tu Reyno.

Hagase

III.



Hagase tu voluntad
assi en la tierra,
como en el cielo.

El pan

# IIII.



El pan nuestro
de cada dia
da nos lo oy,

Y per-

# V.



Y perdonanos
nueſtras deudas,
aſſi como nosotros
perdonamos
a nueſtros deudores.

VI.



Y no nos dexès caer
en la tentación.

VII.



Mas libra nos de mal,
Amen. IESVS.

## *El Aue Maria.*



Dios te salue MARIA, llena eres de gracia: el Señor es contigo. Bendita tu eres entre todas las mugeres. Y bendito es el fruto de tu vientre, IESVS.

Santa



Santa MARIA
Madre de Dios,
Ruega por nos otros
Pecadores,
aora, y en la hora
de nueſtra muerte,
Amen. IESVS.

# El Credo.

## I.



CReo en Dios Padre todo poderoſo, criador del cielo, y de la tierra.

II.



Y en IESV Chriſto
ſu vnico hijo,
nueſtro Señor,

# III.



Que fue concebido
por el Eſpiritu ſanto,
y nacio
de ſanta Maria Virgen.

# IIII.



Padecio
de baxo del poder
de Poncio Pilato.
Fue crucifiado,
muerto, y ſepultato.

# V.



Decendio a los infiernos,
y al tercero dia
resucitó
de entre los muertos.

VI.



Subio a los cielos,
y eſtà aſſentado
a la dieſtra de Dios Padre
todo poderoſo.

Dende

# VII.



Dende alli ha de venir
a juzgar
los viuos, y los muertos.

# VIII.



Creo en el Espiritu ſanto.

# IX.



La ſanta Ygleſia
Catholica.
La commnion de los ſantos.

X.



El perdon de los pecados.

# XI.



La resurrection de la carne.

XII.



Y la vida perdurable.
Amen Iesus.

*La ſantiſsima Trinidad tres Perſonas.*



Vn ſolo Dios.

*La*

## *La Salue.*



D Ios te Salue
Reyna, y madre

de misericordia,
vida, y dulçura,
y esperança nuestra,
Dios te salue,
a ti llamamos
los desterrados
hijos de Eua.
A ti sospiramos,
gimiendo, y llorando
en este valle
de lagrimas.
Ea pues
abogada nuestra,
buelue a nosotros
essos tus ojos
misericordiosos.
Y despues deste desti-
erro
muestranos a Iesus,
fruto bendito
de tu vientre.
O clementissima,
o piadosa,
o dulce Virgen Maria,
ruega por nos,
santa Madre de Dios,
porque seamos dignos
delos prometimientos
de Iesu Christo,
Amen.

# *Los Mandamientos de la Ley de Dios. ſon Diez*



Los tres primeros pertenecen al honor de Dios: y los otros ſiete al prouecho del proximo.

*El primero.*

amaras a Dios ſobre todas las coſas.

## *El segundo.*




No juraras
el nombre de Dios en vano.

*El tercero.*



Santificaras las fiestas.

## El quarto.



Honraras padre, y madre.

*El quinto.*



No mataras.

## *El ſexto.*



No fornicaras.

El

*El ſetimo.*



No hurtaras.

El

## *El otauo.*



No leuantaras
falso testimonio,
ni mentiras.

*El noue-*

*El noueno.*



**No dessearas**
**là muger de tu proximo.**

*El de-*

## *LOS MANDAMIENTOS DE LA ſanta Madre Yglesia, Son cinco.*

### *El primero.*



OYr Miſſa entera los Domingos.

Y ſie-



*El ſegundo* Confeſſar
a lo menos vna vez
dentro de vn año
ô antes ſi eſpera
peligro de muerte,
ô ha de comulgar.
*El tercero*, comulgar
por Paſcua Florida.



*El quarto*, ayunar
quando lo manda
la ſanta madre Yglesia.



*El quinto*, pagar
Diezmos, y primicias.

LOS SACRAMENTOS.

*Los Sacramentos de la santa madre Yglesia*

Son siete.



*El primero.*

Bautismo.

El

*El segundo.*



Confirmacion.

## El tercero.



Penitencia.

*El quarto.*



Comunion.

*El quinto.*



Eſtrema vncion.

El

## El sexto.



Orden.

*El ſetimo.*



Matrimonio.

# Los Articulos.

LOs articulos de la fè Son catorze.
Los siete pertenecen
a la diuinidad,
y los otros siete
a la santa humanidad
de nuestro Señor Iesu Christo.
Dios, y hombre verdadero.

*Los que pertenecen a la diuinidad, son estos.*

*El primero,*
Creer en vn solo Dios
todo poderoso.

*El segundo,*
Creer que es Padre.

*El tercero,*
Creer que es Hijo.

*El quarto,*
Creer que es Espiritu santo

*El quinto,*
Creer que es Criador.

*El sexto,*
Creer que es Saluador.

*El setimo,*
Creer que es Glorificador.

*Los que pertenecen a la santa humadidad, son estos.*

*El primero,*
Creer que nuestro Señor
Iesu Christo,
en quanto hombre,
fue concebido
por el Espiritu santo.

*El segundo,*
Creer que nacio
de santa Maria Virgen,
siendo ella Virgen,
antes del parto
en el parto,
y despues del parto.

*El tercero,*
Creer que recibio
muerte, y passion,
por Saluar
a nos otros pecadores.

*El quarto,*
Creer que decendio
a los infiernos,
y sacò las animas
de los santos Padres

que estauan esperando
su santo aduenimiento.

*El quinto.*

Creer que Resuscitò
al tercero dia
de entre los muertos.

*El sexto.*

Creer que subio a los cie-
los,
y està assentado
a la diestra de Dios Padre,
todo poderoso.

*El setimo.*

Creer que vendra a juzgar
los viuos, y los muertos,
conuiene a saber,
a los buenos,
para darles gloria
porque guardaron
sus santos mandamientos
y a los malos
pena perdurable,
por que nos los guarda-
ron.

LAS

*LAS OBRAS BVENAS O SAtisfatorios*

Son tres.



*La primera.*

Oration.

*La*

## La ſegunda.



Ayunar,

Le

*La tercera.*



Dar limosna.

## LAS OBRAS DE MISERICORDIA.

*Las obras de misericordia son catorze.*

Las siete corporales, y las siete Espirituales.

*Las siete corporales son estas.*



*La primera.*

Visitar los enfermos.

*La ſegunda.*



Dar de comer al hambriento.

## La tercera.



Dar de beuer al ſediento.

*La quarta.*



Vestir al desnudo.

## *La quinta.*



Dar posada al Peregrino.

La

*La ſexta.*



Redimir al cautiuo.

## *La setima.*



Enterrar los muertos.

*Las ſiete eſpirituales ſon eſtas.*

*La primera.*



Enſeñar al que no ſabe.

## La ſegunda.



Dar buen conſejo
al que lo ha meneſter.

## La tercera.



Corregir al que yerra.

*La quarta.*



Perdonar las injurias.

*La quinta.*



Consolar al triste.

## *La ſexta.*



Sufrir con paciencia
las flaquezas de nueſtros proximos.

## *La ſetima.*



Rogar a Dios
por viuos, y muertos.

*Los pecados capitales, que llaman mortales,*
*Son siete.*
*El primero.*



Soberuia.

*El segundo.*



Auaricia.

*El tercero.*



Luxuria.

El

*El quarto.*



Ira.

## *El quinto.*



Gula.

*El ſexto.*



Embidia.

*El setimo.*



Pereza.

*Contra*

## *Contra estos siete vicios, ay siete virtudes.*

| | |
|---|---|
| 1. Contra Soberuia, | Humildad. |
| 2. Contra Auaricia, | Largueza. |
| 3. Contra Luxuria, | Castidad. |
| 4. Contra Ira, | Paciencia. |
| 5. Contra Gula, | Templança. |
| 6. Contra Embidia, | Caridad. |
| 7. Contra Pereza, | Diligencia. |

*LOS PECADOS CONTRA EL ESPIritu ſanto, Son ſeys.*

*El primero.*



Demaſiada confianca de la miſericordia de Dios.

*El ſegundo.*



Deſperacion.

## *El tercero.*



Contra dezir ala verdad mani-
fiesta.

## *El quarto.*



Tener embidia delos buenos
successos del Proximo.

*El quinto.*



Ser obſtinado.

*El ſexto.*



No querer ſe arrepentir de ſus pecados.

*Los peccados que claman al cielo*

*Son quatro.*

*El primero.*




Matar Temerariamente, &c.

*El segundo.*




Sodomia.

## *El tercero.*



Opprimir alas Biudas y huerfanos.

*El quarto.*




Negar el ſuel do al Iornalero.

Los

*Los pecados agenos que el Christiano haze propios, Son nueue.*

*El primero*



Dar mal Consejo.

*El*

## El ſegundo.



Mandar Pecar.

## El tercero.



Consentir en pecados agenos.

*El quarto.*



Yncitar à pecar.

*El quinto.*



Alabar pecados agenos.

*El ſexto.*



Encubrir los pecados agenos.

## El ſetimo.



Diſſimular pecados agenos

## El octauo.



Participar en el daño, que se haze ala hazienda del proximo.

*El noueno.*



Defender pecados agenos.

## Los enemigos del alma,

*Son tres.*

El Primero, Es el demonio.
El segundo, Es el mundo.
El Tercero, La carne.

## *Los Virtudes que hemos de tener,*

*son siete, las tres Teologales, y las quatro Cardinales.*

*Las Teologales son estas.*

La primera, Fè.
La segunda, Esperança.
La tercera, Caridad.

*Las Cardinales son estas.*

La primera, Prudencia.
La segunda, Iusticia.
La Tercera, Fortaleza.
La quarta, Templança.

*Las Potencias del alma son tres.*

Primera, Memoria.
Segunda, Entendimiento.
Tercera, Voluntad.

## *Los ſentidos Corporales ſon cinco.*

Ver, Oyr, Oler, Guſtar, y Tocar.

## *Los dones del Eſpiritu ſanto ſon ſiete.*

Primero, don de Sabiduria.
Segundo, don de Entendimiento.
Tercero, don de Conſejo.
Quarto, don de Fortaleza.
Quinto, don de Ciencia.
Sexto, don de Piedad.
Setimo, don de temor de Dios.

## *Los frutos del Eſpiritu ſanto, Son doze.*

Caridad, Gozo eſpiritual, Paz, Paciencia, Liberalidad, Bondad, Benignidad, Manſedumbre, Fê, Modeſtia, Continencia, y Caſtidad.

## LAS BIENAVENTVRANCAS

*Son ocho. Primera.*



Bienauenturados los pobres de Espiritu por que dellos es el Reyno del cielo.

*Segun-*

*Tercera.*



Bienauenturados los que lloran, por que ellos seran consolados.

*Quarta.*

*Quarta.*



Bienauenturados los que han hambre, y sed de Iusticia, porque ellos seràn hartos.

## *Quinta.*



Bienauenturados los miſericordioſos, por que ellos alcançaràn miſericordia.

*Sexta.*



Bienauenturados los limpios de coraçon, porque ellos veràn a Dios.

## Setima.



Bienauenturados los Pacificos, porque ellos ſeran llamados hijos de Dios.

## Octaua.



Bienauenturados los que padecen perſecuciones porla juſticia, porque dellos es el Reyno delos çielos.

## *El pecado Venial ſe perdona por vna deſtas nueue coſas.*

PRimera, Por oyr Miſſa con deuocion.
Segunda, Por comulgar dignamente.
Tercera, Por ôyr la palabra de Dios.
Quarta, Por Bendicion Epiſcopal.
Quinta, Por dezir el Padre nueſtro.
Sexta, Por Confeſſion general.
Setima, Por agua bendita.
Octaua, Por pan bendita.
Nouena, Por golpe de pechos.

*Los consejos Euangelicos son tres. El primero.*



Voluntaria pobreza.

## *Segundo.*



Perpetua Caſtidad.

## *El tercero.*



Obidiençia perpetua.

*Los*

*Los nouißimos, ô poſtrimerias del hombre, ſon quatro. La primera.*



Es la Muerte.

## *Los sentidos Corporales son cinco.*

Ver, Oyr, Oler, Gustar, y Tocar.

## *Los dones del Espiritu santo son siete.*

Primero, don de Sabiduria.
Segundo, don de Entendimiento.
Tercero, don de Consejo.
Quarto, don de Fortaleza.
Quinto, don de Ciencia.
Sexto, don de Piedad.
Setimo, don de temor de Dios.

## *Los frutos del Espiritu santo, Son doze.*

Caridad, Gozo espiritual, Paz, Paciencia, Liberalidad, Bondad, Benignidad, Mansedumbre, Fê, Modestia, Continencia, y Castidad.

## LAS BIENAVENTVRANÇAS

*Son ocho. Primera.*



Bienauenturados los pobres de Espiritu por que dellos es el Reyno del cielo.

*Segun-*

## Tercera.



Bienauenturados los que lloran, por que ellos seran consolados.

Quarta.

## Quarta.



Bienauenturados los que han hambre, y sed de Iusticia, porque ellos seràn hartos.

## *Quinta.*



Bienauenturados los miſericordioſos, por que ellos alcançaràn miſericordia.

## *Sexta.*



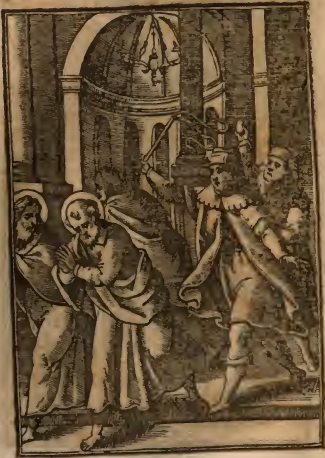
Bienauenturados los limpios de coraçon, porque ellos veràn a Dios.

## *Setima.*



Bienauenturados los Pacificos, porque ellos seran llamados hijos de Dios.

## Octaua.



Bienauenturados los que padecen persecuciones porla justicia, porque dellos es el Reyno delos çielos.

El

## *El pecado Venial ſe perdona por vna deſtas nueue coſas.*

PRimera, Por oyr Miſſa con deuocion.
Segunda, Por comulgar dignamente.
Tercera, Por ôyr la palabra de Dios.
Quarta, Por Bendicion Epiſcopal.
Quinta, Por dezir el Padre nueſtro.
Sexta, Por Confeſſion general.
Setima, Por agua bendita.
Octaua, Por pan bendita.
Nouena, Por golpe de pechos.

## Los consejos Euangelicos son tres.

*El primero.*



Voluntaria pobreza.

## *Segundo.*



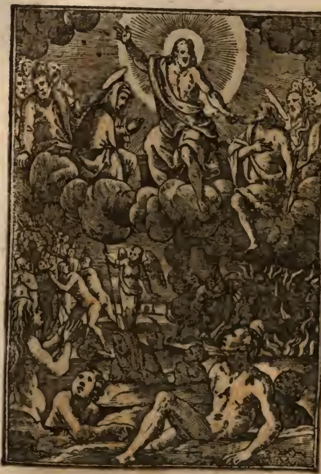
Perpetua Caſtidad.

*Los nouißimos, ô postrimerias del hombre, son quatro. La primera.*



Es la Muerte.

*La segunda.*



El Juyzio.

*La tercera.*



El Infierno.

## *La quarta.*



La Gloria celestial.

## *La Confeßion general en Romance.*

YO Pecador me confieſſo a Dios todo poderoſo, a la bienauenturada ſiempre Virgen MARIA, al bienauenturado ſan Miguel Archangel, al bienauenturado ſan Iuan Bautiſta, a los ſantos Apoſtoles, ſan Pedro, y ſan Pablo, y a todos los Santos, y a vos Padre, que pequê grauemente con el penſamiento, palabra, y obra, por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por tanto ruego a la bienauenturada ſiempre Virgen MARIA, al bienauenturado ſan Miguel Archangel, al bienauenturado ſan Iuan Bautiſta, y a los ſantos Apoſtoles ſan Pedro, y ſan Pablo, y a todos los Santos, y a vos Padre, que rogueis por mi a Dios nueſtro Señor.

*En Augusta,*

Por Christoual Mang.

M. DC. XVI.

ESta taſſado eſte libro del Catecismo con eſtampas del Padre Gorge Mayre dela Compañia de IESVS, en dos Reales, cada uno en papel, como conſta del Teſtim. que dio el Sec. Pedro Montemayor del Marmol. a 16. de Abril. de 1616.